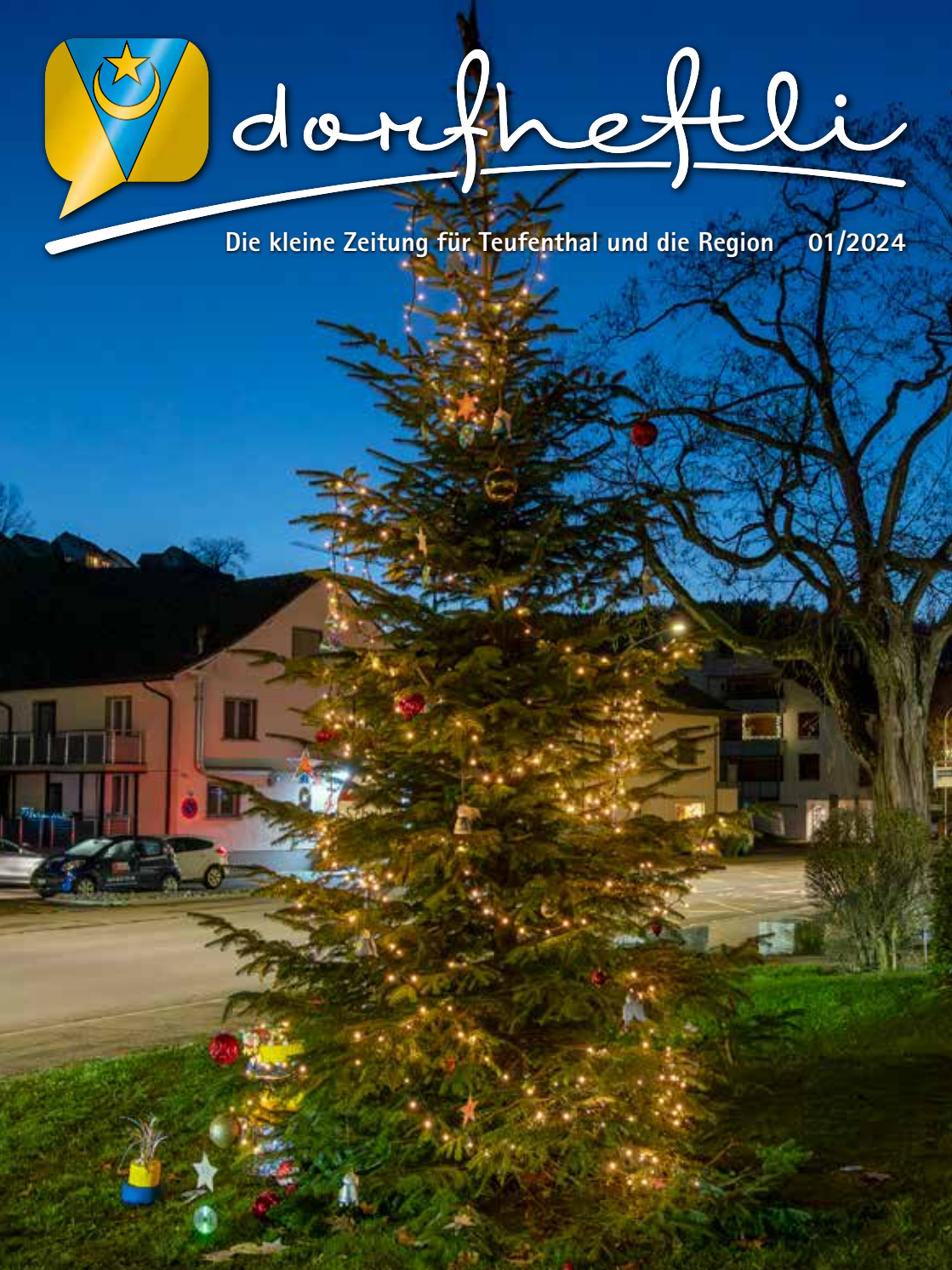




dorfheftli

Die kleine Zeitung für Teufenthal und die Region 01/2024





Bei Kauf von 500g Hackfleisch schenken wir Ihnen ein Pack Bschüssig Hörnli

Rindshackfleisch
Hackfleisch gemischt

2.80/100g*

2.55/100g*

* Aktionspreise gültig im Januar 2024.

Weitere genussvolle Produkte zeigen wir Ihnen gerne im Laden. Wir freuen uns auf Sie!

5732 Zetzwil | 062 773 12 16 | ulmann-metzgerei.ch



ULMANN
METZGEREI PARTYSERVICE

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch

LEUSIBAU (T) UND
RENOVIERT

Ihr Kundenmaurer

Ihr Sanitär

Badsanierungen alles aus einer Hand

SILVAN LEUENBERGER

Einschlagstrasse 7
5727 Oberkulm

Tel. 076 423 08 82

info@leusibau.ch
www.leusibau.ch

- Heizungsarbeiten
- Boilerentkalkungen
- Entkalkungsanlagen

Grabenloser Leitungsbau?

Können wir.

FAES
OBERKULM

Unsere weiteren Stärken:

Hoch-, Tief- und Strassenbau
Kundenmaurerarbeiten
Betonbohren und -fräsen

Gebr. Faes AG
062 768 50 20
info@faesag.ch



Öffnungszeiten

| | | |
|------------|---------------|---------------|
| Montag | 08.30 – 11.30 | 13.30 – 16.00 |
| Dienstag | 08.30 – 11.30 | 13.30 – 16.00 |
| Mittwoch | geschlossen | |
| Donnerstag | 08.30 – 11.30 | 13.30 – 18.00 |
| Freitag | geschlossen | |

Gemeindeverwaltung Teufenthal

Kirchweg 1

5723 Teufenthal

Telefon: 062 768 80 20

E-Mail: kanzlei@teufenthal.ch

Web: www.teufenthal.ch

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Patrick Tepper (pte), Daniel Hinnen (dah). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2023: 22 706

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

OAK klimaneutral gedruckt
Nr.: OAK-ER-11826-03049
www.oak-schweiz.ch/nummer

Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Grüngutabfuhr

3., 16. und 30. Januar

Gemeindeversammlungen

13. Juni

15. November

Feiertage

Karfreitag, 29. März

Ostern/Ostermontag, 31. März/1. April

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch
7. Februar

Redaktionsschluss

Freitag, 2. Februar, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:

dorfheftli.ch

facebook.com/dorfheftli

instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

Aus dem Gemeinderat



Liebe Teufenthalerinnen und Teufenthaler

Ein neues Jahr hat begonnen. Ich nehme an, dass Sie im alten Jahr noch Vorsätze gefasst haben, was Sie anders und besser machen wollen. Welche schlechten Angewohnheiten Sie ablegen und welche neuen, guten Sie beginnen wollen. Ich wünsche Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Vorsätze viel Erfolg und Durchhaltevermögen. Mögen die Kilos purzeln und die Zigaretten weniger werden! Lassen Sie sich von Rückschlägen nicht entmutigen und vor allem geben Sie nicht gleich auf. Seien Sie geduldig mit sich und Ihrer Umwelt. Sie können die Erfolge nicht erzwingen. Sie stellen sich erst nach beharrlichem Eifer ein.

So wie Sie als Bürgerinnen und Bürger Vorsätze fassen, so hat auch der Gemeinderat Vorsätze gefasst. Wir fassen diese aber nicht jährlich, sondern nur alle vier Jahre zu Beginn einer Amtsperiode und halten diese in der Legislaturplanung fest. Im Gegensatz zu Ihnen überprüfen wir aber zwei Mal pro Jahr das Erreichen der Vorsätze. Sie können dies ebenfalls tun, indem Sie die Legislaturplanung der Gemeinde lesen und selber überprüfen, wie und was der Gemeinderat von seinen Vorsätzen schon umgesetzt hat (gehen Sie auf die Gemeindeforum und geben Sie beim Suchbegriff «Legislaturplanung» ein).

Ein Vorsatz des Gemeinderates ist die aktive Einbindung der Bevölkerung in das Geschehen und

die Entwicklung der Gemeinde. 2023 haben wir Sie zum Beispiel über die Entwicklungswünsche im Injecta-Areal und zur Neugestaltung des Dorfplatzes befragt.

Im kommenden Jahr können Sie sich im Mitwirkungsverfahren zur revidierten Bau- und Nutzungsordnung einbringen. Im ersten Quartal werden wir dazu einen Informationsanlass durchführen und anschliessend erhalten Sie die Möglichkeit, während des Mitwirkungsverfahrens Ihre Ideen und Vorschläge einzubringen. Nutzen Sie diese Chance, bei der Entwicklung unseres Dorfes aktiv mitzumachen. Sie werden über das Mitwirkungsverfahren noch detailliert auf unserer Webseite informiert.

Weiter hat der Gemeinderat einen Betrag in der Höhe von CHF 8500 zur freien Verfügung durch die Einwohnerinnen und Einwohner beschlossen, ein sogenanntes partizipatives Budget. Sie haben die Möglichkeit, Projektideen einzureichen. Ein Gremium aus Einwohnerinnen und Einwohnern prüft, ob diese Projekte die Vorgaben erfüllen und macht eine Vorauswahl. Die Vorgaben für die Projekte sind die folgenden:

- Realisierung binnen eines Jahres durch die Einreichenden
- realistische, überprüfbare Angaben bezüglich Finanzbedarf
- Nutzen für die Allgemeinheit
- Nachhaltigkeit des Projektes

Die vorgeschlagenen Projekte werden anschliessend einer Online-Abstimmung unterzogen, bei

der alle Einwohnerinnen und Einwohner von Teufenthal mitmachen können. Ob eines oder mehrere Projekte realisiert werden, hängt von der Budgetobergrenze ab.

Ausser dem Bereitstellen des Geldes und einer administrativen Unterstützung des Gremiums wird sich der Gemeinderat nicht einmischen. Wir sind gespannt, ob die Teufenthaler Bevölkerung diesen Ball aufnimmt. Wer Interesse hat, in diesem Projektgremium mitzuwirken, kann sich direkt per

Vermietung von Parkplätzen

Die Parkplätze beim Krönihaus (Dürrenäscherstrasse 4) und der Schlossgasse werden durch die Gemeinde Teufenthal vermietet.

Zurzeit sind drei Parkplätze beim Krönihaus zur Vermietung frei. Die Miete zu einem monatlichen Mietzins von CHF 50.00 kann per sofort erfolgen.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Gemeindekanzlei Teufenthal.

Sirenentest 2024

Am Mittwochnachmittag, 7. Februar 2024, findet von 13.30 bis 14.00 Uhr in der ganzen Schweiz – also auch in unserer Gemeinde – die jährliche Kontrolle der Alarmsirenen statt. Dabei sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen.

E-Mail an kanzlei@teufenthal.ch an die Gemeindekanzlei wenden. Auch hier werden Sie in Kürze weitere Informationen auf unserer Homepage finden.

Ich wünsche Ihnen einen guten Start ins neue Jahr und beim Umsetzen Ihrer Vorsätze viel Erfolg, Freude und Durchhaltevermögen.

Ihr Gemeindeammann
Niklaus Boss

Gemeindenachrichten

Bei der Sirenenkontrolle wird die Funktionstüchtigkeit der stationären und mobilen Sirenen getestet, mit denen die Einwohner bei Katastrophen- und Notlagen oder im Falle eines bewaffneten Konfliktes alarmiert werden. Ausgelöst wird das Zeichen «Allgemeiner Alarm»: Ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer.

Wenn das Zeichen «Allgemeiner Alarm» jedoch ausserhalb des angekündigten Sirenentests ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren.

Hinweise und Verhaltensregeln finden Sie auf



Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!



Alterszentrum Mittleres Wynental
5727 Oberkulm, www.az-oberkulm.ch
062 768 81 81 (Tischreservation Kafi direkt)

Kafi Bündten

AKTUELL: HERBSTKARTE MIT KALBSLEBERLI UND SUURE MOCKE

MUSIK IM KAFI:
04.01.: Agnes und Franz
18.01.: Trio Lüthold
01.02.: Oldie Singers

Hit 01.01. – 07.01.: Maispouardenbrust, Safranrisotto
Hit 08.01. – 14.01.: Lachs-Stückli, Safran-Tagliatelle
Hit 15.01. – 21.01.: Puleflügeli im Chörbli, Pommes
Hit 22.01. – 28.01.: Guinness-Stew (Rind), Kartoffelstock
Hit 29.01. – 04.02.: Pan. Pouletschnitzel, Gemüse, Pommes

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 09.00 bis 17.00 Uhr – Sonn- und Feiertage 10.00 bis 17.00 Uhr

Döbeli

MALERGESCHÄFT AG

5726 Unterkulm | 062 776 12 49 | malerdoebeli.ch



Knörr AG
Sanitär Heizung
Teufenthal

5723 Teufenthal Tel. 062 776 12 22
www.knoerr-ag.ch

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Seite 680 und 681 im Teletext sowie im Internet unter www.sirenentest.ch.

Der Sirenentest dient neben der technischen Funktionskontrolle der Sireneninfrastruktur auch der Information und Sensibilisierung der Bevölkerung bezüglich Verhalten bei einem Sirenenalarm.

KV uf de Gmeind –

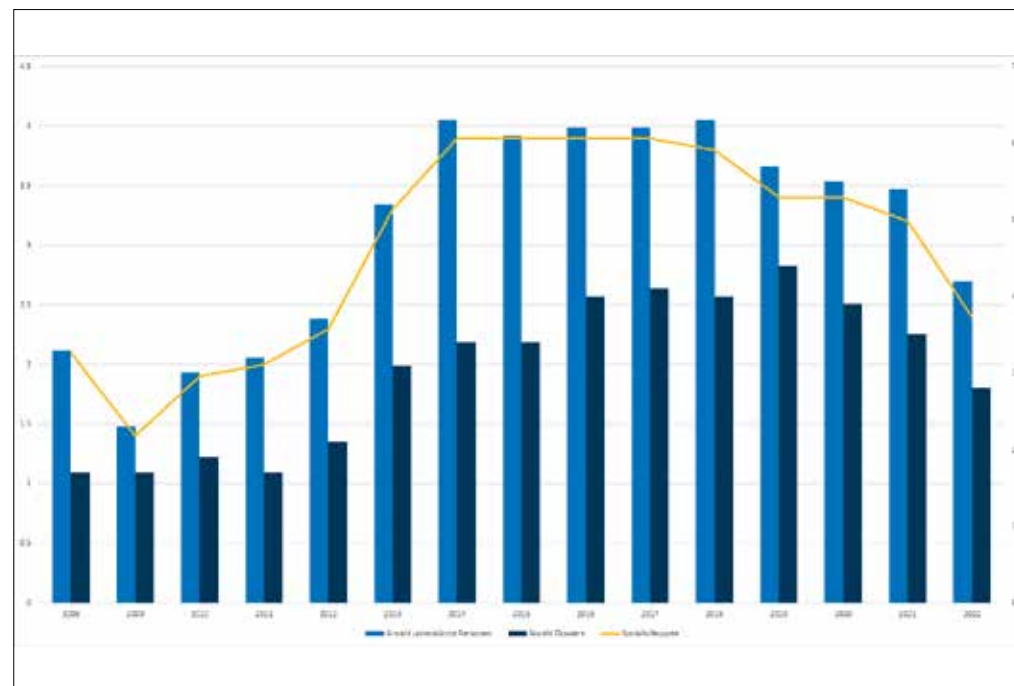
Einladung zum Informationsanlass

Am Dienstag, 16. Januar 2024, um 19.00 Uhr, findet im Gemeindegemeinschaftssaal Unterkulm ein Informationsanlass mit Apéro über die Ausbildung als Kauffrau/Kaufmann auf der Gemeindeverwaltung statt. Die Einladung richtet sich an interessierte Jugendliche und deren Eltern. Anmeldungen

bis am 9. Januar 2024 an stefanie.siegenthaler@menziken.ch oder Tel. 062 765 78 70 werden gerne entgegengenommen. Weitere Informationen siehe www.teufenthal.ch.

Haben Sie gewusst ...

... dass die Sozialhilfequote im Jahr 2022 im Vergleich zum Vorjahr um 0.8% auf 2.4% gesunken ist und damit knapp über dem Wert von vor 10 Jahren liegt? Die Anzahl der unterstützten Personen hat sich von 54 (2021) auf 42 reduziert. Seit dem Höchststand von 63 Personen, die auf materielle Hilfe angewiesen waren, in den Jahren 2014 und 2018, setzt sich der Abwärtstrend weiter fort. Diese Entwicklung ist sehr erfreulich.



Vereine

Alle Teufenthaler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Alterswohnungen Teufenthal

Infos: Ryf Alfred, Gränichen, 062 776 37 22

Circolo Recrativo Italiano

Infos: Di Cesare Rocco, Büntenweg 998, 5728 Gontenschwil, 079 101 81 50, di.cesare@bluewin.ch

Coro Italiano

Infos: Koch Graziella (Präsidentin), Küttigen; Widmer Andreas, Zentrumsplatz 28, 5726 Unterkulm

Country Club Teufenthal

Infos: Siegrist Urs, Platanenweg 2, 5616 Meisterschwanden, 079 354 46 78, info@pc-work.ch

Dorf-Treff

Infos: Schmid Raffaella, Kirchweg 17, 079 819 82 81, dorftreff@bluewin.ch

Elternverein Kulm

Infos: Elternverein Kulm, Steinenbergstrasse 21, 5726 Unterkulm, www.elternverein-kulm.ch

Frauenkreis Kulm

Infos: Leuenberger Barbara, Libellenstrasse 592, 5732 Zetzwil, 079 478 47 68, b-dietschi@bluewin.ch

Frauenturnverein

Infos: Hediger Marianne, Schlossackerweg 11, 062 776 14 08, mariannehediger@hotmail.com

Freizeitwerkstatt

Infos: Hess-Stalder Brigitte, Dürrenäscherstrasse 11, 079 914 15 19, bhs@ziknet.ch, www.freizeitwerkstatt-teufenthal.ch

Gewerbe Kulm

Infos: Gloor Tobias, praesident@gewerbekulm.ch

Jugendmusik Kulm

Infos: Hofmann Beat, Dyshofweg 7, 5727 Oberkulm, 079 551 95 32, jmkulm@bluewin.ch

Kochclub

Infos: Frey Adrian, Sattenthalstrasse 6, 079 330 72 02, adi.frey@bluewin.ch

Kulturregion Kukuk

Infos: Michel Peter, Präsident, Unterer Eingeländeweg 19, 5726 Unterkulm, 077 443 55 38, info@zumkukuk.ch, www.zumkukuk.ch

Kynologischer Verein

Infos: Hälgi Franziska, Aarauerstrasse 47, 5102 Ruppenswil, www.kv-teufenthal.ch

Landfrauen

Infos: Britt Franziska, Wässerig 1, 079 698 13 03, franziska.britt@bluewin.ch

Mixed Fit

Turnen für Frauen und Männer 35+. Infos: Peter Hans-Jakob, Wässerig 2, 062 776 21 83

Musikgesellschaft Teufenthal-Unterkulm

Infos: Kaspar Thomas, Meierhofstrasse 3, 5726 Unterkulm, 062 776 04 45, info@mgtu.ch, www.mgtu.ch. Hüttenwart Musikhütte: Mauch Peter, 062 776 11 89, 079 895 44 35

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Parterre ref. Kirche, Dorfstrasse 28. Jeden 2. Fr. des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonprechstunde, Mo. – Fr., 8 – 10 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.mueterberatung-kulm.ch

Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

Pistolclub Teufenthal und Umgebung

Infos: Wildi Beat, Tulpenstrasse 517, 5732 Zetzwil, 062 773 10 51, beat.wildi@ziknet.ch

Pro Senectute Aargau

Fitness und Gymnastik für Frauen ab 60: Mi., 14 – 15 Uhr, Turnhalle Schule Teufenthal. Leitung und Information Hasler Lotti, 062 773 28 07. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Meier Irene, 062 776 12 28

QUAD-CLUB-AARGAU

Infos: Allweier Roger, Wynentalstrasse 1, 062 212 76 00, info@quad-club-aargau.ch, www.quad-club-aargau.ch

Samariterverein Kulm

Infos: Brumann Marco, Bienstelstrasse 13, 5722 Gränichen, 079 902 13 09, marco@brumanns.com

Sportschützen

Infos: Meier Anton, Rosenweg 10, 5040 Schöftland, 062 721 18 12, praesident@sportschuetzen-teufenthal.ch

Tennisclub Teufenthal

Infos: Schmittengasse, 062 776 54 43, admin@tcteufenthal.ch

Trostburger Brauverein

Infos: Ruede Kilian, Präsident, trostburger.bier@gmail.com, www.trostburger-brauverein.ch



Sonntag, 21.01.24
14 - 17 Uhr (Türöffnung 13 Uhr)
Mehrzweckhalle Unterkulm



Mit Hauptpreisverlosung

Preise im Gesamtwert von über CHF 4'000,-!

Alle Informationen sowie Sitzplatzreservation unter
<https://www.elternverein-kulm.ch/veranstaltungen/familien-lotto/>



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

argovia philharmonic
Neujahrskonzert
Freitag, 5. Januar | 20.00 Uhr



Sven Ivanić
Stilbruch
Samstag, 13. Januar | 20.00 Uhr



Claudio Zuccolini
DER AUFREGER
Samstag, 20. Januar | 20.00 Uhr



Ben Hyven
Magie Show
Samstag, 17. Februar | 20.00 Uhr



Mike Müller
Klassentreffen
Samstag, 24. Februar | 20.00 Uhr



Mit freundlicher
Unterstützung von:

ews
LocalPower

Hotel & Restaurant
zum **schneeggen**

LIEBI + SCHMID AG

Verkauf Service Vermietung Reparatur



Haushaltsgeräte
Küchenbau
Reparaturen

*Reparaturen aller Marken,
egal wo Sie gekauft wurden!*

24-Stunden-
Servicenummer:
056 463 64 10



Turnverein

Infos: Bächtold Benjamin, kontakt@tvteufenthal.ch, www.tvteufenthal.ch

Verein für Pilzkunde Wynental

Infos: Marti Karl, Kreuzstrasse 11, 5726 Unterkulm, 062 776 29 75

Verein Hilfe zur Selbsthilfe in Tansania

Infos: Wicki Bruno, Wynentalstrasse 20, 062 776 33 47, brunowicki@yahoo.de

Vereine – Fortsetzung

Verein Pro Jugend Mittleres Wynental

Hauptstrasse 32, 5726 Unterkulm. Aktuelle Öffnungszeiten und weitere Infos: info@jugendarbeit-mittlereswynental.ch, www.jugendarbeit-mittlereswynental.ch

Zeit für eine neue Website?



- Optimiert für Desktop, Laptop, Tablet und Phone
- Inhalte selber bearbeitbar
- Faires Preis-/Leistungsverhältnis

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

Kirchgemeinden

Pastoralraum Aargau Süd

Bruder Klaus Unterkulm: Gottesdienste: So., 10 Uhr. An Werktagen: Di., 8.45 Uhr, Rosenkranz; Di., 9.15 Uhr, Gottesdienst. Infos: www.kath-menziken.ch

Reformierte Kirchgemeinde

Informationen zu Gottesdiensten und weiteren Terminen finden Sie auf einer der folgenden Seiten in diesem Dorfheftli oder unter www.ref-kulm.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Heilsarmee aargauSüd: Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch

Freie Christengemeinde Oberkulm:

Gottesdienst: So., 10 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort (Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm). Infos: www.fcg-oberkulm.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Sammelstelle Werkhof

Dürrenäscherstrasse 6, 5723 Teufenthal, 062 776 17 46, tbt@teufenthal.ch

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 19.00 Uhr

Samstag: 08.00 – 12.00 Uhr

Altmetall

Sammelstelle Werkhof

Aluminium

Sammelstelle Werkhof

Batterien

Zurück an Verkaufsstelle oder Sammelstelle Werkhof

Elektrische und elektronische Geräte

Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. können kostenlos an die Verkaufsstellen zurückgegeben oder beim Recycling-Paradies in Reinach entsorgt werden.

Glas

Sammelstelle Werkhof

Grünabfuhr

Die Sammlung erfolgt jeden zweiten Dienstag gemäss Entsorgungskalender. Daten: **3., 16., 30. Januar; 13., 27. Februar; 12., 26. März; 9., 23. April; 7., 21. Mai; 4., 18. Juni; 2., 16., 30. Juli; 13., 27. August; 10., 24. September; 8., 22. Oktober; 5., 19. November; 3., 17. Dezember.** Grüngut in Säcken, Kesseln, Körben usw. wird nicht mehr entsorgt. Weihnachtsbäume können bei den

Entsorgungen im Januar mitgegeben werden.

Häckseldienst

Unsere Gemeinde bietet keinen eigenen Häckseldienst an. Einwohner, welche auf eigene Kosten einen Häckseldienst beanspruchen wollen, können sich mit Herrn Hansrudolf Müller-Begert, Wannenhofstrasse 12, 5726 Unterkulm, 062 776 19 31, in Verbindung setzen.

Kehricht

Abfuhr jeweils dienstagnachmittags (**Ausnahme: 3. Januar 2024**). Der Hauskehricht ist in den offiziell zugelassenen Säcken zu entsorgen. Die Bevölkerung wird gebeten, die Kehrichtsäcke frühestens am Morgen des Abfuhrtages bereitzustellen.

Preise Kehrichtsäcke:

| | | | |
|-----------|--------------------|-----|-------|
| 17 Liter | 1 Rolle à 10 Säcke | CHF | 13.60 |
| 35 Liter | 1 Rolle à 10 Säcke | CHF | 26.70 |
| 60 Liter | 1 Rolle à 10 Säcke | CHF | 45.55 |
| 110 Liter | 1 Rolle à 5 Säcke | CHF | 41.70 |

Für Kehrichtcontainer können bei den Verkaufsstellen Volg und Elektro Dumont sowie der Gemeindekanzlei Containerplomben zum Preis von CHF 65.00 bezogen werden. Diese legitimieren zur einmaligen Containerleerung.

Karton

Sammelstelle Werkhof

Konservendosen

Sammelstelle Werkhof

Nespresso-Kapseln

Sammelstelle Werkhof

Öle

Sammelstelle Werkhof

Papier

Sammelstelle Werkhof

PET

Sammelstelle Werkhof

Pneus

Zurück zu Verkaufsstelle

Sonderabfälle

Giftige Abfallstoffe (Chemikalien, Säuren, Laugen, Reinigungsmittel, Beizen, Farben, Fixier- und Entwicklungsbäder, galvanische Bäder, Pflanzenschutzmittel, Holzschutzmittel, Insektenspray,

überlagerte Arzneimittel oder andere als giftig zu betrachtende Stoffe) sind an die Verkaufsstelle zu retournieren. Es ist darauf zu achten, dass die Giftstoffe in den Originalpackungen abgeliefert und nicht zusammengeschüttet oder vermischt werden. Überlagerte Medikamente können auch bei der Wyna-Apotheke zurückgegeben werden.

Sperrgut

Sperrige Einzelkehrichstücke sind mit einer Gebührenmarke zu versehen und der Hauskehrich-Abfuhr mitzugeben. Eine Gebührenmarke legitimiert zur Entsorgung eines Einzelstücks (max. 150x50x50cm, bis max. 25kg) grössere oder schwerere Stücke müsse mit zwei Marken versehen werden. Marken können für CHF 8.70 bei den Verkaufsstellen Volg und Elektro Dumont sowie der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Tierkadaver

Kleintierkadaver bis 200kg können bei der Tierkadaverentsorgungsstelle beim Werkhof abgegeben werden. Grosstiere über 200kg sowie mehrere Kleintiere mit insgesamt über 300kg müssen zwingend durch die vom Kanton beauftragte Entsorgungsfirma direkt ab Hof abgeholt werden.



P. Blaser
Bedachungen und Fassaden **AG**

5707 Seengen Tel. 062 777 28 49

Jetzt isolieren und doppelt profitieren!
Dächer und Fassaden / Kellerdecken und Estrich

www.blaser-bedachungen.ch

GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ
ENVELOPPE DES ÉDIFICES SUISSE
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA
VERBODEN SCHWEIZER GEBÄUDEHÜLLEN-INTERMEDARJEN

Gospelgottesdienst vom 2. Adventssonntag in der Kirche Unterkulm

Bei tristem Wetter fand ein weiteres Highlight statt, nämlich der Gospelgottesdienst, hervorragend dirigiert von Vreni Brotschi. 25 top-motivierte Sängerinnen und Sänger wurden am Klavier einfühlsam von Flora Dietiker begleitet. Vreni Brotschi verstand es, mit ihrem Chor die zahlreich erschienenen Anwesenden total zu begeistern. Maria Doka nahm den roten Faden auf, band die Geschichte des Gospels in ihre Predigt ein und motivierte die Anwesenden, sich nicht nur von den täglichen traurigen Nachrichten berieseln zu lassen, sondern auch die guten zu erkennen. Der fantastische Anlass liess wohl die meisten Besucherinnen und Besucher mit einem freudigen Gesicht die Kirche verlassen. *Heidi Eichenberger*




R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch



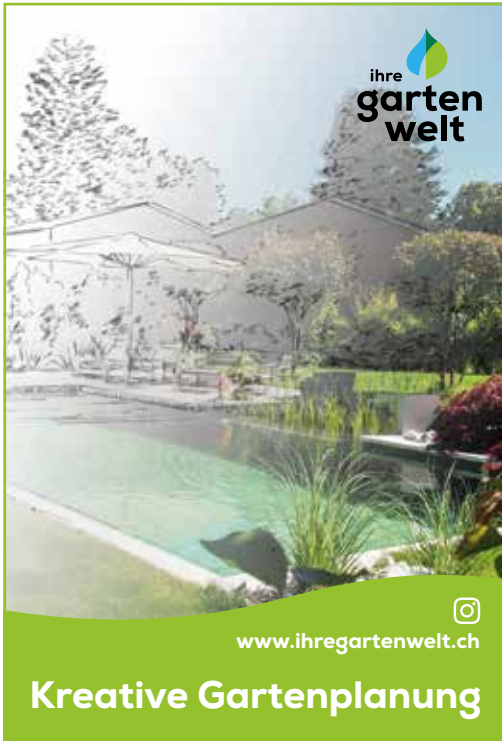
**Rasch, unkompliziert, lokal:
Im Schadenfall sind wir für Sie da.**

Dzenita Buljina, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin
T 062 765 44 75, dzenita.buljina@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

1587989



ihre
**garten
welt**

www.ihregartenwelt.ch

Kreative Gartenplanung



**KUKUK 24
PRÄSENTIERT**

**GILBERT & OLEG
ROBIN HOOD – The great Resist**

Gilbert & Oleg besingen mit der weltbekannten Legende von Robin Hood den Mut und das Aufbegehren gegen Unterdrückung und die Sehnsucht nach einem freien Leben und streiten darüber, wer der „Robin Hood des 21. Jahrhunderts“ ist und was er zu tun hätte.

Fr. 12.01.2024, 20:00 Uhr, MZH Teufenthal
Eintritt: CHF 25.00 / 15.00 (Student)

Gottesdienste

Samstag, 6. Januar, 19.00 Uhr, liturgische Abendfeier, Kirche Unterkulm, Pfrn. Ruth Schäfer, Mitwirkung Hans-Dieter Lüscher und Flötenchor Dürrenäsch

Sonntag, 14. Januar, 10.00 Uhr, Gottesdienst, Aula Oberkulm, Pfrn. Maria Doka

Sonntag, 21. Januar, 10.00 Uhr, Gottesdienst, Kirche Teufenthal, Pfrn. Ruth Schäfer, Mitwirkung Kirchenchor

Sonntag, 28. Januar, 10.00 Uhr, Vorstellungsgottesdienst mit Pfr. Sandor Jakab, Kirche Unterkulm, anschliessend Apéro

Samstag, 3. Februar, 18.30 Uhr, musikalischer Samstagabend-Gottesdienst, Kirche Teufenthal, Pfrn. Ruth Schäfer, Mitwirkung Regula Grehn, anschliessend Kaffee und Kuchen

Veranstaltungen

Frauenzmenge, Donnerstag, 4. Januar, 9.00 Uhr, Kirche Teufenthal, mit Pfrn. Maria Doka und Pfrn.

Ruth Schäfer und Donnerstag, 1. Februar, 9.00 Uhr, Kirche Teufenthal, mit Pfrn. Ruth Schäfer

S Kafi i de Chile, Montag, 8. und 22. Januar, 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Kirche Teufenthal

60Plus Nachmittag mit Jean-Luc Oberleitner, Donnerstag, 11. Januar, 14.00 Uhr, Pavillon Unterkulm

Freitag, 12. Januar, 14.00 Uhr, Aula Oberkulm

Donnerstag, 18. Januar, 14.00 Uhr, Kirche Teufenthal

Meditation und Gespräch, Dienstag, 16. Januar, 19.30 Uhr, Kirche Teufenthal mit Esther Worbs

Senioren-Männergruppe, Dienstag, 30. Januar

Lesegruppe zur Bibel, Daten auf Anfrage beim Sekretariat

Kontakt

Reformierte Kirche Kulm

Sekretariat, Juchstrasse 1, 5726 Unterkulm,
Tel. 062 776 34 64, sekretariat@ref-kulm.ch
www.ref-kulm.ch

Erfolgreiche Judoka des Judo Clubs Arashi Kulm



Schweizermeister Simon Gautschi.

Der Judo Club Arashi Kulm kann auf beeindruckende Erfolge bei zwei bekannten Judoturnieren zurückblicken. Am 2. Dezember sicherte sich Simon Gautschi bei der Schweizermeisterschaft in der Kategorie -90kg den begehrten Titel des Schweizermeisters. Nur eine Woche später, am 9. Dezember, glänzten die Nachwuchstalente des Clubs beim Chlausturnier in Wohlen.

(Eing.) – Bei der Schweizermeisterschaft zeigte Simon in der Kategorie -90kg herausragende Leistungen und kämpfte sich souverän zum Titel des Schweizermeisters. Durch seine Technik, seine Entschlossenheit und sein taktisches Geschick konnte er sich sogar gegen den ehemaligen Weltklasse-Kämpfer Cyril Grossklaus durchsetzen und beeindruckte die zahlreichen Zuschauerinnen und Zuschauer, welche das Turnier verfolgten.

Dominic Sigrist erzielte ebenfalls einen bemerkenswerten Erfolg bei der Schweizermeisterschaft. In der Kategorie Ne-Waza sicherte er sich den dritten Platz und rundete somit das starke Abschneiden des Clubs ab.



Anna Berger und Denis Hächler.

Eine Woche später, beim Chlausturnier in Wohlen, zeigten die jungen Talente des Judo Club Arashi Kulm erneut ihre Klasse. Alisha Burch erreichte einen soliden dritten Platz, während Anna Berger sich den zweiten Platz sicherte. Besonders herausragend war die Leistung von Denis Hächler, der seine Gruppe gewann und somit einen weiteren Sieg für den Judo Club Arashi Kulm verbuchte.

Der Judo Club Arashi Kulm gratuliert Simon, Dominic, Alisha, Anna und Denis herzlich zu ihren hervorragenden Leistungen. Die Vereinsmitglieder sind stolz darauf, solch talentierte und engagierte Sportler in ihren Reihen zu haben.



Die Adventsfenster stimmten auf Weihnachten ein

(pte) – Seit über 30 Jahren koordiniert Ruth Mürger die Teufenthaler Adventsfenster-Aktion. Wie bei einem Adventskalender wurde jeden Tag ein neues Fenster geöffnet. Ein abendlicher Spaziergang durch die Gemeinde lohnt sich sehr. Noch bis am 6. Januar sind die Adventsfenster jeweils von 17 bis 22 Uhr beleuchtet. Der Verein Dorf-Treff gestaltete den Weihnachtsbaum zwischen Volg und Schulhaus und Ruth Mürger hat traditionell das Fenster vom 24. Dezember übernommen. Das Dorfheftli zeigt stellvertretend für all die kreativen Arbeiten ein paar Impressionen.



9 DAYS DETOXXUR

Repower your Body



WARUM CLEAN9?

- Körper wird gereinigt, von Schadstoffen befreit/entgiftet
- Energie steigert sich enorm
- Kopfschmerzen/Migräne werden weniger
- Besserer Schlaf
- Gewichtsverlust, dauerhaft, erfolgreiches Gewichtsmanagement, kein Jojo-Effekt
- Stoffwechsel wird optimiert
- schöneres Hautbild
- Muskelaufbau wird danach leichter



**STARTE GESUND INS NEUE JAHR
JANUAR/FEBRUAR 15% RABATTCODE
UND NUR CHF 121.70 BEZAHLEN
CODE: aloeshopbianca-detox2024**

**Beratung & Betreuung:
Bianca Treier, Mobile: 079 715 43 15**

LEIMBACH



**Sachbearbeiter/-in
Einwohnerdienste/Gemeindekanzlei**
40%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Gemeinde Leimbach
Brigitte Hodel
5733 Leimbach
brigitte.hodel@leimbach.swiss



REINACH



Verkaufsberater/-in Quickline-Shop
50 – 60%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Adrian Gerber
Leiter Quickline-Shop
062 765 64 63
adrian.gerber@ews-energie.ch



REINACH

reinach.ag

Mitarbeiter/in Werkdienst
100%
Per 1. März 2024 oder nach Vereinbarung

Gemeindeverwaltung Reinach
Gemeinderat
Hauptstrasse 66
5734 Reinach
kanzlei@reinach.ch



UNTERKULM



Badmeister/-in
März – September
100%

Regionales Schwimmbad
Mittleres Wynental
Claudia Simmen
079 720 50 47
c.simmen@urlink.ch



Finden Sie Ihre neuen Mitarbeiter.

Die Zeitung
mit Mehrwert

**Jetzt auf unserer
Jobplattform:**

jobs.dorfheftli.ch



Ich berate Sie gerne.

Nick Eisenegger
Werbeberatung

062 765 60 00
079 567 60 00
nick@dorfheftli.ch

Kochen wie ein Gault-Millau-Koch

In einer weiteren fünfteiligen Serie zeigt Tom Strub im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Fünfgangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



Käsegang: Schaffhauser Bölldünne, Eiger Bergkäse, Haselnuss



ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

Teig:

| | |
|----------------------|---------|
| - Mehl | 200 g |
| - Butterwürfel, kalt | 100 g |
| - Wasser | 55 g |
| - Salz | 1 Prise |
| - Essig | 1 EL |

Füllung:

| | |
|------------------------|---------|
| - Butter | 80 g |
| - Zwiebel, in Streifen | 550 g |
| - Zucker | 1 Prise |

| | |
|-----------------------------|-----------------|
| - Salz | 1 Prise |
| - Eiger Bergkäse, gerieben | 150 g |
| - Muskatnuss | zum Abschmecken |
| - Weisses Pfeffer, gemahlen | zum Abschmecken |
| - Eier | 2 Stk. |
| - Rahm | 2 dl |

Garnitur:

| | |
|----------------------------------|--------|
| - Eiger Bergkäse | 1 Stk. |
| - Haselnuss, ganz | 100 g |
| - Schnittlauch, fein geschnitten | 30 g |
| - Puderzucker | |



ZUBEREITUNG

- Für den Teig: Mehl und Salz vermischen und mit der Butter zu einem groben Teig verreiben. Wasser und Essig begeben und kurz zu einem Teig kneten. Wichtig: nicht zu lange kneten. Den Teig zwischen zwei Backpapiere dünn auswallen, oberes Backpapier entfernen, der Kuchenform entsprechend rund zuschneiden und in das Blech legen. Für 30 Minuten kühlstellen.
- Haselnüsse auf einem Blech mit Backpapier bei 180 °C für 8 Minuten rösten. Mit Puderzucker berieseln und nochmal für 6 Minuten weiter rösten. Die Nüsse mit der Unterseite einer Pfanne brechen und auf die Seite legen.
- Für die Füllung: Butter in einer Bratpfanne bei mittlerer Stufe erhitzen. Die Zwiebelstreifen begeben und sofort ein wenig Salz und Zucker dazugeben. Langsam die Zwiebeln goldgelb ka-

ramellisieren lassen. Die Zwiebeln aus der Pfanne nehmen und auskühlen. Bergkäse, Eier und Rahm begeben und mit Salz, Pfeffer und Muskatnuss abschmecken.

- Den Teig in der Kuchenform mit einer Gabel mehrmals einstechen. Die Zwiebel-Käsefüllung auf das vorbereitete Kuchenblech geben und glattstreichen. Den Ofen auf 200 °C Umluft vorheizen und die Bölldünne für 10 Minuten backen. Den Ofen auf 165 °C runterstellen und die Bölldünne nochmals für 30 Minuten backen. Am Ende kontrollieren, ob der Boden auch schön gebacken ist.
- Die Bölldünne in gleichmässige Stücke schneiden und warm im Teller anrichten. Mit frisch geriebenem Eiger Bergkäse, Schnittlauch und den Haselnüssen bestreuen. Den Gästen servieren und geniessen.

Ich wünsche Ihnen viel Spass bei der Zubereitung und natürlich beim Geniessen. Sollten Sie einmal in Schaffhausen sein, würde es mich freuen, Sie in der Sommerlust zu begrüssen.

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Herzlichen Dank für Ihre Kundentreue und alles Gute im 2024. Wir freuen uns, Sie auch im neuen Jahr wieder persönlich bedienen zu dürfen.

Eine Erfolgsgeschichte made im Thurgau

Hinter der Erfolgsgeschichte von Tröpfel stehen zwei starke Frauen: Die beiden Unternehmerinnen Patricia Dähler-Kraus und Esther Schaefer-Meier sind Erfinderinnen des alkoholfreien Schaumweins «Tröpfel» – der Kombination aus Schweizer «Trube» und «Öpfel». Beide sind verwurzelt im Thurgau und haben langjährige Erfahrung im Gastgewerbe und als Wirtinnen. Als 2005 die Promillegrenze in der Schweiz gesenkt wurde, waren die Zeit und die Früchte reif für Tröpfel DER ERSTE: Edler Trinkgenuss ohne Alkohol aus Schweizer Früchten. 2007 erhielten Patricia Dähler-Kraus und Esther Schaefer-Meier vom Kanton Thurgau einen Jungunternehmer-Preis, zudem gewannen sie im Verlauf der Zeit eine Gold-, Silber- und Bronzemedaille im Schweizer Regionalprodukte-Wettbewerb. Der Tröpfel erfreute sich von Beginn weg grosser Beliebtheit und zog schnell grössere Kreise und so entstanden Tröpfel DER ZWEITE und Tröpfel DER DRITTE. Mittlerweile werden jährlich über 70 000 Flaschen Tröpfel in den verschiedenen Geschmacksrichtungen produziert und schweizweit vertrieben. Alle Produkte von Tröpfel sind alkoholfrei, aus frischen Schweizer Früchten und vollständig vegan hergestellt.

Tröpfel DER ERSTE – Leicht süsslich



Die erste Schaumwein-Kreation ohne Alkohol aus Schweizer Trauben und Hochstamm-Äpfeln. Mit dem fruchtig-blumigen Tröpfel DER ERSTE dürfen wir seit 2005 tolle Erfolge feiern. Wir verwenden frische Schweizer Früchte, keine Aromen oder Konzentrate. Vegan hergestellt, prickelnd perlend.

Tröpfel DER ZWEITE – Leicht herb



Auch dieser alkoholfreie Schaumwein besteht zur Hauptsache aus Schweizer Trauben und Hochstamm-Äpfeln. Durch die Zugabe von Hopfen ist er etwas weniger süss im Vergleich zu Tröpfel DER ERSTE. Mit wunderbaren Noten, prickelnd und erfrischend ist Tröpfel DER ZWEITE seit 2008 erfolgreich auf dem Markt. Wir verwenden frische Schweizer Früchte, keine Aromen oder Konzentrate. Vegan hergestellt, prickelnd-perlend.

Wichtig: Tröpfel vor dem Öffnen mindestens acht Stunden in den Kühlschrank stellen! Eisgekühlt schmeckt er am besten! Preis pro Flasche: CHF 18.40

KV uf de Gmeind

Besch du kommunikativ, motiviert im Team z'schaffe, zor Zit ide Oberstufe (Niveau Bez./Sek.) ond hesch Inträsse s'KV uf de Gmeind kenne z'lehre?

Gärn lade mer dech ond dini Eltere a öise Info-Obe i:



Zischtig, 16. Januar 2024, 19 Uhr



**Gemeindsaal Unterkulm,
Hauptstrasse 22, 5726 Unterkulm**



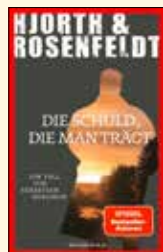
**Dech erwaarte spannendi Facts öber
d'Usbildig, es Interview ond diversi Infoständ**

Mäld dech (ond dini Eltere) bis am 9. Januar 2024 a onder 062 765 78 70 oder stefanie.siegenthaler@menziken.ch.

Mer freue öis of dech!

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Die Schuld, die man trägt

Hjorth & Rosenfeldt, Rowohlt
Wunderlich, 2023

Beschreibung:

Im neu erschienenen achten Band der Reihe um den Kriminalpsychologen Sebastian Bergman werden verschiedene Elemente aus den vergangenen Bänden wiederaufgenommen und auf die bekannte, spannende Art und Weise wiedergegeben. Diesmal ist Sebastian Bergman ungewöhnlich persönlich involviert in eine Mordserie. Eine Frau wurde in einem Schweinemastbetrieb ermordet aufgefunden. An die Stallwand hat jemand in blutroten Buchstaben geschrieben: «Löse den Fall, Sebastian Bergman!»

Tipp von Yvonne Strobel:

Die Voraussetzung ist lediglich, dass man die vorhergegangenen Bände gelesen hat, dann steht einigen spannenden Winterleseabenden nichts mehr im Wege.

Als bekennender Fan der Geschichten rund um Sebastian Bergman kann ich diese Reihe herzlichst empfehlen. Obwohl die Hauptfigur vom ersten Band an kein Menschenfreund ist, wächst er einem irgendwie ans Herz. Wer detailverliebte, spannende Krimis mag, sollte sich diese nicht entgehen lassen.



Wili Wichtel und das Kindergarten-Abenteuer

Corinne Huwiler und
Anrdea Plüss, 2023

Beschreibung:

Wili, der kleine Hombergwichtel, kann es kaum erwarten: Er kommt endlich in den Kindergarten. Als es dann aber wirklich so weit ist, hat er plötzlich ein mulmiges Gefühl im Bauch. Er ist nun allein, ohne seine Eltern und Geschwister. Und auch sein Kindergartenweg macht ihm mächtig zu schaffen. Doch mit einem neuen Freund und ein bisschen Wichtelzauber schafft es Wili, ein stolzer und glücklicher Wichtelkindergärtner zu werden.

Tipp von Simone Huber:

Ganz nach dem Motto aus der Region für die Region empfehle ich dieses Bilderbuch wärmstens. Die Autorin wohnt in Birrwil und die Illustratorin in Beinwil am See. Der Wilibach liegt zwischen den beiden Dörfern und so ist denn auch der Name des Wichtels entstanden. Das Bilderbuch gefällt mir sehr, weil es so liebevoll illustriert ist und die Kinder miteinbezieht. Mit Sachen suchen und Fragen zum Mitdenken sind die Kinder schnell mittendrin. Eine abenteuerliche und fantasievolle Geschichte. Sie zeigt auf, dass mit Mut, Vertrauen und etwas Wichtelstaub alles gut kommt.

Matratzen-News

Wann ist es Zeit für eine neue Matratze?



Ein erholsamer Schlaf ist wichtig für Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden. Eine gute Matratze ist der Grundstein für einen guten Schlaf. Sie sollte Ihre Körperposition optimal unterstützen und Ihnen ein gutes Gefühl von Komfort bieten. Die Lebensdauer einer Matratze beträgt in der Regel etwa 10 Jahre. Nach dieser Zeit hat die Matratze ihre Stützfunktion verloren und kann zu Rückenschmerzen, Verspannungen und anderen Schlafproblemen führen. Die Wahl der richtigen Matratze hängt von verschiedenen Faktoren ab, unter anderem von Ihrer Schlafposition:

Seitenschläfer sollten eine Matratze wählen, die den Schultern und Hüften ausreichend Halt bietet.

Rückenschläfer benötigen eine Matratze, die den Rücken in einer geraden Linie hält.

Bauchschläfer sollten eine Matratze wählen, die den Rücken nicht zu stark durchbiegt.

Eine gute Matratze ist eine wichtige Investition in Ihre Gesundheit. Nehmen Sie sich Zeit, um die richtige Matratze zu finden. So können Sie sicher sein, dass Sie erholsam schlafen und sich am nächsten Morgen ausgeruht und voller Energie fühlen. Finden Sie Ihre Traummatratze für einen erholsamen Schlaf. Wir bieten Ihnen eine kostenlose Beratung und Probeliegen an. So finden Sie garantiert die Matratze, die perfekt zu Ihnen passt.



Jan Hunziker
Inhaber/Fachverkäufer

Unser Tipp

Kommen Sie noch heute vorbei und probieren Sie verschiedene Härtegrade und Materialien aus. Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, in Ruhe Probe zu liegen und die richtige Matratze für Sie zu finden.



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

HAPPY NEW YEAR!

Die Regionalpolizei wünscht Ihnen einen erfolgreichen Start ins 2024, Gesundheit, Wohlergehen und einen respektvollen Umgang untereinander.

Geschätzte Leserinnen und Leser, wir blicken auf ein aufregendes Jahr zurück, welches wiederum geprägt war von unzähligen Ereignissen. Seien dies Verkehrsunfälle mit oder ohne Personenschaden, häusliche Gewalt, Einbruchdiebstähle, Fahrzeugaufbrüche, Brandereignisse, Todesfälle, Unfug und Sachbeschädigungen, verschiedenste Cyber- und Telefon-Betrugsformen und so weiter. In der Polizeilandschaft wird es nie langweilig.

Auf diesem Weg möchten wir Ihnen, den aufmerksamen Bürgerinnen und Bürgern, welche in der aktuellen Einbruchsaison stets ein Auge auf das Nachbargrundstück halten und verdächtige Wahrnehmungen sofort dem Polizeinotruf melden, danken. Trotz der Tatsache, dass wir praktisch rund um die Uhr in Quartieren und an sogenannten Hotspots für Sie unterwegs sind, sind wir angewiesen und dankbar über Ihre wertvollen Meldungen und Beobachtungen – welche helfen, Straftaten frühzeitig zu erkennen oder sogar zu verhindern oder zur Festnahme der Täterschaft zu führen.

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!

Wie jedes Jahr gibt es Gesetzesänderungen oder Anpassungen. Nachfolgend stellen wir Ihnen diese Punkte kurz vor:

Ab August 2023:

Die neue E- Vignette ist erhältlich (Bericht in der letzten Ausgabe).

Ab 1. März 2024:

Die Dauer der praktischen Fahrprüfung bei der Kategorie A wird verdoppelt. Somit dauert eine Prüfungsfahrt 60 Minuten pro Kandidat/-in.

Ab 1. April 2024:

Schnelle E-Bikes mit einer Tretunterstützung bis 45 km/h müssen zwingend mit einem Geschwindigkeitsmesser ausgerüstet sein oder nachgerüstet werden. Damit können die Höchstgeschwindigkeiten von Tempo-20- und Tempo-30-Zonen eingehalten werden.

Bis 31. Oktober 2024

Für die Nostalgiker/-innen unter Ihnen wird es schmerzlich sein. Der alte blaue Papierführerausweis muss zwingend bis spätestens zu diesem Zeitpunkt in einen neuen Führerausweis in Kreditkartenformat umgetauscht werden. Das Onlineformular finden Sie unter:

www.ag.ch/de/verwaltung/dvi/strassenverkehr/fuehrerausweise

Es guets Neus allersiits!

Ihre Regionalpolizei

Ein Blick auf das vergangene Jahr 2023

Das vergangene Jahr war spannend, herausfordernd und mit grossen Veränderungen verbunden. Hier die wichtigsten Highlights in Kürze.

Sanfte Renovation Akutabteilung



Im Mai konnten wir mit den Umbauarbeiten für die sanfte Renovation der Akutabteilung beginnen. Abgestimmt mit einem schönen Farbkonzept, welches dem Ambulatorium im vierten Stock angelehnt ist, wurden die Zimmer mit neuen Möbeln, neuen Böden und neuen Sanitäranlagen ausgestattet. Zudem haben wir für unsere halbprivat- und privatversicherten Patientinnen und Patienten einen separaten Bereich mit erhöhtem Komfort geschaffen.



Damit unsere Patientinnen und Patienten trotz des Baulärms den Aufenthalt bei uns geniessen konnten, wurden Goodie-Bags mit Ohropax verteilt. Die Süsse Leckerei aus der Bäckerei Sollberger wurde sehr geschätzt und wird weiterhin abgegeben, bis die komplette Renovation abgeschlossen ist.

Neuer Zugang zu unserer Notfallstation



Mit der neuen Notfall-Triage sind wir nun noch effizienter und können unsere Patientinnen und Patienten schneller ver-

sorgen. Die Anmeldung von Notfällen erfolgt seit Dezember ausschliesslich über das Fachpersonal der Notfallstation und nicht mehr über die Zentrale am Haupteingang. Ein eigener Wartebereich für unsere Notfallpatientinnen und Notfallpatienten bietet Diskretion und Nähe zu den Fachpersonen. Zudem wurde ein sogenannter «Fast-Track» Raum errichtet, welcher für ambulante Behandlungen zur Verfügung steht.

Eröffnung Hausarztpraxis Menziken



Ebenfalls im Mai durften die Türen der Hausarztpraxis Menziken öffnen. Unter der Leitung von Dr. med. Peter Siegenthaler bietet die Praxis eine optimale Ergänzung zu unserem Spitalangebot und ermöglicht – falls notwendig – eine effiziente Triage von Patientinnen und Patienten. Von Montag bis Donnerstag ist die Hausarztpraxis jeweils von 9 bis 11 Uhr und von 14 bis 16 Uhr telefonisch erreichbar. Sprechstunden werden von Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 17 Uhr angeboten.

Asana Spital Menziken AG
Spitalstrasse 1, 5737 Menziken
062 765 31 31
www.spitalmenziken.ch

Husten, ein Schlaf-Räuber ...



Vor allem in den kälteren Jahreszeiten stehen Infektionen der Atemwege, insbesondere Husten, oben auf der «Hitliste». In diesen Zeiten stehen oft erschöpfte Eltern in der Kinderapotheke und klagen über starken Husten ihres Kindes.

Husten kann viele Ursachen haben. Am häufigsten tritt der «banale» Husten, welcher die Erkältung begleitet, auf. Erkältungen gehören bei Kindern zum Alltag. Bis zu acht Erkältungsepisoden pro Jahr sind normal. Wenn sich diese in der kalten Zeit häufen und aneinanderreihen, erwecken sie bald den Eindruck, dass es sich um eine einzige hartnäckige Erkältung handelt, welche einfach nicht verschwindet. Auch wenn dieses «Training» für den Aufbau der Immunabwehr wichtig ist, können solche Episoden die Eltern schon mal an den Rand der Verzweiflung bringen.

Ein ganz gemeiner Schlafräuber für Gross und Klein ist der sogenannte «falsche Krupp» oder Pseudokrupp. Der eigentliche oder echte Krupp bezeichnet nur die starken Hustenanfälle der Diphtherie. Beim Pseudokrupp handelt es sich jedoch um eine Kehlkopfentzündung, ausgelöst durch Erkältungsviren. Bei Kleinkindern sind die Atemwege noch eng. Durch die Anschwellung der Schleimhäute unmittelbar unterhalb der Stimmbänder kommt es meistens erst zu Heiserkeit und in der Regel nachts nach dem ersten Schlaf zum typischen bellenden Husten mit Atemnot und pfeifendem Atemgeräusch. Ca. 5% aller Kinder zwischen sechs Monaten und sechs Jahren reagieren empfindlich und leiden immer wieder darunter.

Während des Anfalls ist es wichtig, das Kind aufzurichten und selber ruhig zu bleiben. Denn die Unruhe überträgt sich leicht auf das Kind und verstärkt so die Atemnot. Durch Einatmen von kühler, frischer Luft beruhigt sich die Situation meistens. Die Anfälle können sich jedoch noch eine bis zwei Nächte lang wiederholen. Nach dem ersten Anfall sollte ein Arzt konsultiert werden. Der Arzt kann schnell wirksame Medikamente verschreiben. Auch homöopathische Mittel aus der *Kinderapotheke* können eingesetzt werden und wirken gut. Die Medikamente sollten immer in Reichweite liegen, damit bei einem erneuten Anfall rasch gehandelt werden kann.

Sabine Brentrup, Apothekerin
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See
 Bildnachweis: Vika_Glitter auf Pixabay

Die inverse Schulterprothese



1985 hatte der Franzose Paul Grammont die aussergewöhnliche Idee, eine Schulterprothese zu entwickeln, bei der sich die Kugel nicht an der Oberarmseite befindet, sondern auf der ehemaligen Gelenkpfannenseite des Schulterblatts. Die Pfanne ist dann dementsprechend auf der Seite der früheren Kugel.

Hiermit lassen sich Verschleisserkrankungen der Schulter behandeln, bei denen höhergradige, nicht mehr rekonstruierbare Sehnenläsionen vorhanden sind. Beim älteren Menschen ist dies an der Schulter wesentlich häufiger der Fall als eine Arthrose, also einem Knorpelverschleiss der Gelenkflächen.

An Hüfte und Knie kommt es wegen der Gewichtsbelastung eher zu Knorpelverschleiss, an der Schulter aufgrund der geringeren Gewichtsbelastung und der grösseren Beweglichkeit und der damit höheren Sehnenbelastung eher zum Sehnenverschleiss.

Durch die Überlastung der Natur durch das Umkehren der Gelenkteile können Patientinnen und Patienten heute meist auch noch schmerzarm und gut

die Schulter bewegen, obwohl keine Sehnen mehr vorhanden sind und vorher ein schmerzhaftes und schlecht bewegliches Gelenk bestanden hat.

Auch bei stark verschobenen Oberarmkopfrühen oder Arthrosen bei gleichzeitigem Sehnenverschleiss beim älteren Patienten ist die inverse Prothese heute das Implantat der Wahl.

Die Operation ist standardisiert, dauert ca. 75 Minuten und benötigt eine Vollnarkose. Meist wird kurz vor der OP ein Schmerzkatheter an ein Nervengeflecht gelegt, welches Arm und Schulter schmerztechnisch versorgt. Wirkt dieser regelrecht, hat der Patient / die Patientin nach der Operation keine Beschwerden.

Aber auch hier können wie bei jeder anderen Operation Komplikationen auftreten. Über diese wird vor der Operation ausführlich aufgeklärt. Sie sind insgesamt selten, kommen jedoch leider vor.

Nach wenigen Tagen kann die Physiotherapie ambulant weiter durchgeführt werden. Eine Kontrolle findet nach ca. 10 Tagen, 6 und 12 Wochen in der Praxis statt. Meist können die Patientinnen und Patienten nach 6 Wochen schon den Arm über Schulterhöhe heben. Das Ziel der Operation ist jedoch die Schmerzreduzierung. Diese ist das eigentliche Ziel der Operation und wird meist erreicht.

Dr. med. Michael Kettenring

«-MAB»



Vor 10 Monaten hatte die 14-jährige Lagottohündin nachts eine Krise. Die Besitzerin dachte sogar, sie könnte sterben. In Tat und Wahrheit hatte sie aber «nur» starke Gelenkschmerzen wegen einer Arthrose und konnte daher kaum mehr aufstehen. Mit Schmerztabletten ging es ihr dann etwas besser, aber bereits wenige Wochen später lahnte sie wieder, diesmal wegen eines Kreuzbandrisses. In diesem Alter wollten wir weder der Hündin (körperlich) noch der Besitzerin (finanziell) eine Operation zumuten. Trotzdem brauchte die Hündin langfristig eine gute Schmerzkontrolle.

Statt täglich Tabletten zu verabreichen, welche Magenprobleme verursachen können, wie auch Nieren und Leber belasten, fragten wir die Besitzerin, ob sie ein modernes Medikament ausprobieren möchte? Wie in der Humanmedizin kommen auch im Veterinärbereich Medikamente auf den Markt, welche mit Antikörpern Rezeptoren blockieren, damit eine Reaktion des Körpers nicht stattfinden kann (in diesem Fall die Schmerzauslösung). Die Namen dieser Wirkstoffgruppen enden immer mit

«-mab», was für «monoclonal Antibodies» steht, also «Antikörper für nur einen Rezeptor». Da diese Antikörper Eiweisse sind, kann man sie nur als Injektionen verabreichen. In Tablettenform würde unser Verdauungssystem die Substanzen zerlegen und unwirksam machen. Die genannte Hündin sprach sehr gut auf die Therapie an und so folgten in monatlichem Abstand weitere Spritzen. Nach einem halben Jahr begannen wir die Injektionsintervalle auszudehnen und aktuell meldet sich die Besitzerin jeweils, wenn ihr Vierbeiner wieder etwas mehr Mühe beim Aufstehen zeigt, um einen neuen Termin zu vereinbaren. Beim Spritzen gibt «Sissi», so heisst die Lagottodame, ihrem Namen zwar alle Ehre und will sich davor drücken. Beim Guetzli danach steht sie aber zuvorderst und hat das Ganze wohl schon wieder vergessen, bis wir sie dann nach ca. 2 Monaten wieder sehen, wenn die Beschwerden zunehmen.

Übrigens, auch bei Katzen gibt es ein entsprechendes Präparat. Da Katzen ihre Schmerzen aber besser zu verstecken wissen, wird dies von Besitzern weniger bemerkt. Dazu kommt, dass die Katzen auch sehr gut auf die altbewährten Medikamente ansprechen, wodurch die teure neue Therapieform weniger oft zum Zug kommt.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Bildnachweis: Cemmerton auf Pixabay

Gänseverhalten – was heisst da «dumme Gans»?



Unsere Hausgänse stammen von den wildlebenden Graugänsen ab, die vor allem in Mitteleuropa heimisch sind. Sie unterscheiden sich von Enten durch ihre Grösse und längerem Hals. Zudem sind im Unterschied zu den Entenarten die beiden Geschlechter praktisch gleich aussehend. Durch Züchtungen (Domestikation) sind mehr als ein Dutzend Gänserassen entstanden, die je nach Zuchtziel als Lege- oder Mastrassen hervorgegangen sind. Die wildlebenden Graugänse haben wie die übrigen Wasservogelarten ritualisierte Balz- und Paarungsweisen entwickelt. Unter ihnen kommt dem sogenannten Triumphgeschrei die grösste Wirkung zu. Während der Werbung unternimmt das Männchen (Ganter) einen echten oder scheinbaren Angriff auch auf stärkere Gegner und stösst beim Zurückkehren zur umworbenen Gans unter Hals- und Kopfhochrecken ein lautes, trompetenartiges Geschrei aus. Stimmt die weibliche Gans in dieses Triumphgeschrei ein, so ist die Ehe geschlossen. Die Partnerschaften halten meist lebenslang, ja sogar nach dem Tod des Partners bleibt der Zurückgebliebene für den Rest des Lebens allein. Gänse sind hoch soziale Tiere. Die wildlebenden Graugänse leben oft in Gänse-Clans zusammen, die von Weibchen dominiert sind. Dabei bilden sie sogenannte «Kindergärten», die bis zu 100 Küken (Gössel) umfassen. Dies hat vor allem für die Gössel im ersten Lebensjahr den Vorteil, dass sie vor Feinden wie Füchsen, Greifvögeln und Mardern besser geschützt sind. Gänse besitzen eine ausgeprägte soziale Intelligenz, vergleichbar mit derjenigen von Menschen. So kennen sie in einer Gruppe jede und jeden persönlich. Gänse merken sich zum Beispiel die Vorlieben ihrer Gefährten und sie wissen in der Gruppe ganz genau, wer wen mag oder eben auch nicht. Der berühmte Verhaltensforscher Konrad Lorenz hat sich

zeitlebens mit Graugänsen beschäftigt und verschiedene interessante Verhaltensweisen entdeckt. Besonders intensiv erforschte er die Nachfolgeprägung der Gänse: Die Küken müssen nach dem Schlüpfen erst lernen, wer die Mutter ist. Sie verfügen also über kein angeborenes «Erscheinungsbild» der Mutter. Sie nähern sich in den ersten Stunden nach dem Schlüpfen allen Objekten in ihrer Umgebung, die sich bewegen und regelmässig Lautäusserungen von sich geben. Nach wenigen Minuten Aufenthalt in deren Nähe verfolgen die Küken es nahezu bedingungslos. In natürlicher Umgebung ist jenes Tier, das die Eier erbrütet hat und alle fremden Individuen vom Nest fernhält – normalerweise die Mutter. Die Prägung dient den Jungen zum Schutz und ermöglicht den Zusammenhalt, da sie nach dem Schlüpfen sofort weglaufen können (sogenannte Nestflüchter). Lorenz sorgte wiederholt dafür, dass nur er selbst sich nach dem Schlüpfen von Küken in deren unmittelbarer Nähe aufhielt. Dies hatte zur Folge, dass die Gössel auf Lorenz geprägt wurden und ihm nachfolgten, wohin auch immer er lief. Damit zeigte er, dass die Nachfolgeprägung auch auf Menschen und andere bewegliche Objekte Gültigkeit hat. Lernen durch Prägung findet statt, ohne dass Belohnung oder Bestrafung eine Rolle spielen. Lernen durch Prägung unterscheidet sich daher fundamental von einer Lernform wie dem Lernen durch Erfahrung oder einer Problemlösung durch Versuch und Irrtum. Prägung ist dadurch gekennzeichnet, dass sie nur in einer bestimmten Zeitspanne stattfinden kann, die daher als «sensible Lebensphase» bezeichnet wird. Prägung ist also nicht nachholbar. In welchem Alter diese Phase ist und wie lange sie dauert, kann je nach Tierart sehr unterschiedlich sein. Prägung ist unwiderlich. Das durch sie Gelernte wird besonders schnell und effektiv gelernt und «auf Lebenszeit» behalten. Zumindest werden die durch Prägung erworbenen Auslöser (Schlüsselreize) auf Dauer bevorzugt.

Qualität bleibt die gleiche: Nach 35 erfolgreichen Jahren kommt die Hans Lang Gartenbau AG in neue Hände

Sehr geehrte Kunden, Geschäftspartner und Freunde

Nach 35 erfolgreichen Jahren als stolze Eigentümer der Hans Lang Gartenbau AG möchten wir Ihnen mitteilen, dass wir eine bedeutende Entscheidung getroffen haben. Auf den 1. Januar 2024 übergeben wir unseren tollen Betrieb an den langjährigen und hochgeschätzten Mitarbeiter Andreas Kohler. Andreas Kohler hat sich bei uns im Laufe der Jahre als zuverlässiger und engagierter Lernender, Vorarbeiter und Bauführer bewiesen. Wir sind überzeugt, dass er die Firma mit der gleichen Hingabe und Professionalität führen wird, die Sie von uns gewohnt sind. Seine tiefe Verbundenheit mit dem Unternehmen und sein umfassendes Fachwissen machen ihn zu einer geeigneten Wahl für diese Aufgabe. Wir möchten uns bei Ihnen allen herzlich für die langjährige Unterstützung, die vertrauensvolle Zusammenarbeit und die zahlreichen Aufträge bedanken, die dazu beigetragen haben, unseren Betrieb zu dem zu machen, wie er heute dasteht. Es war uns eine Ehre, für Sie tätig zu sein, und wir sind zutiefst dankbar für das entgegengebrachte Vertrauen. Mit der Geschäftsübergabe beginnt ein neuer Abschnitt für die Hans Lang Gartenbau AG. Wir sind überzeugt, dass die Traditionen und

Qualitätsstandards, die Sie von uns kennen, weiterhin gepflegt werden. Das Geschäft in neuen Händen bleiben die schönen Erinnerungen der vergangenen Jahre bestehen. Wir sind dankbar für die gemeinsamen Erfahrungen und stolz, Teil Ihrer Gartenprojekte gewesen zu sein. Auch unter der neuen Leitung erhalten Sie durch ein top motiviertes Team weiterhin einen exzellenten Service und erstklassige Arbeiten. Vielen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre fortwährende Unterstützung. Mit herzlichen Grüßen wünschen wir Ihnen eine friedvolle Weihnachtszeit und einen erfolgreichen Start ins neue Jahr.

Wir sagen Danke und auf Wiedersehen. Hans und Liane Lang



Sagen Adieu und Danke: Liane und Hans Lang

Danke für so viel Herzblut und Engagement während der 35 erfolgreichen Geschäftsjahre! Wir sind stolz auf euch. Für den neuen Lebensabschnitt wünschen wir euch von Herzen alles Gute. Wir haben euch lieb.

Marcia, Gabi, Maicol mit Mila, Yuri, Xuxa und Manni



*Liane und Hans Lang mit
Nachfolger Andreas Kohler.*

Neues umsetzen, Altbewährtes weiterführen

Sehr geehrte Kundinnen und Kunden, Geschäftspartner, Freunde und Bekannte – gemeinsam erreichen wir Grosses!

Als neuer Inhaber und Geschäftsführer übernehme ich ab dem 1. Januar 2024 voller Stolz und mit viel Freude die Hans Lang Gartenbau AG.

Mit der Weiterbildung zum Fachmann Unternehmensführung im Bereich KMU spriessen aus Optimismus neue Chancen und Möglichkeiten. Mit dem hoch motivierten Team unter neuer Führung, in enger Zusammenarbeit und mit der starken Unterstützung meiner Familie werden wir uns allen neuen Herausforderungen und Aufgaben stellen und zusammen daran wachsen. Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit Ihnen in die Zukunft zu gehen.

Mit kundenorientierter Beratung im Voraus, dem hoch kompetenten Fachwissen und der langjährigen Erfahrung des gesamten Teams bei der Ausführung Ihrer Projekte erfüllen wir täglich Ihre Wünsche und Bedürfnisse zu allen Facetten des Garten- und Landschaftsbaus.

Voller Energie und Ideen freue ich mich mit meinem Team, Neues umzusetzen und Altbewährtes weiterführen.

Herzliche Grüsse
Andreas Kohler



Hans Lang Gartenbau AG, 5734 Reinach, 062 771 92 17, www.langgartenbau.ch

Neues von der Volkshochschule Wynental

Der Winter ist nun definitiv eingeekehrt. Wir starten mit vollem Elan in das neue Jahr. Um die kalten Wintertage zu verkürzen, wartet unser Programm mit spannenden Highlights auf. Ob heimeliges Arbeiten mit Schnur oder feine Düfte, die uns wärmen, es ist sicher für alle etwas dabei. Mit den Lesungen von Blanca Imboden und Marcel Huwyler stehen zwei besondere literarische Highlights an.

Unter Bären – eine spannende Live-Reportage

Donnerstag, 18. Januar 2024, 19 Uhr
Aula Schule Breite Reinach, Kosten CHF 25.–
Es wird um eine Anmeldung gebeten. Spontanbesuche möglich.

Bäume schneiden (Zusatzkurs)

Samstag, 20. Januar 2024, 10 – 17 Uhr
Trolerhof Menziken, Kosten CHF 110.–
Anmeldung bis 6. Januar 2024



Makramee, eine alte Technik neu entdeckt (Zusatzkurs)

Samstag, 20. Januar 2024, 9 – 12 Uhr

Menzschulhaus Menziken, Kosten: CHF 85.–
Anmeldung bis 9. Januar 2024

Duftapotheke – sanfte Helfer für den Alltag

Montag, 12. Februar 2024, 19 – 22 Uhr
Menzschulhaus Menziken, Kosten: CHF 65.–
Anmeldung bis 26. Januar 2024

Dinner – Lesung mit Blanca Imboden

Samstag, 17. Februar 2024, 18 Uhr
Rest. Züribeck Reinach, Kosten: CHF 90.– inkl. Dreigang-Menü
Anmeldung bis 27. Januar 2024



Lesung mit Marcel Huwyler

Donnerstag, 29. Februar 2024, 19.30 Uhr
Aula Breiteschulhaus Reinach, Kosten: CHF 20.–



Besuch Stiftsbezirk St. Gallen

Sonntag, 3. März 2024, 7.45 Uhr
Treffpunkt beim Bahnhof Menziken, Kosten: 115.–

Fake-News oder Fakt – die schwierige Suche nach Wahrheit gestern und heute

Dienstag, 14. März 2024, 19.30 Uhr
Aula Breiteschulhaus Reinach, Kosten: 20.–

Wasseradern? Wasseradern sind Störzonen und können krank machen

Donnerstag, 21. März 2024, 19.30 Uhr
Aula Breiteschulhaus Reinach, Kosten: 20.–

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: www.vhs-wynental.ch
E-Mail: wynental@vhsag.ch

Gemeinsam in die Zukunft

Das Traditionshaus Urs Zuber AG wurde per 1. Januar 2024 in die Drucksachenexpress AG integriert. Beide Druckereien aus der Region Wynental stärken somit ihren Kernbereich der Marketing- und Drucksachenproduktion am Standort Gontenschwil und gehen gemeinsam als Drucksachenexpress AG in die Zukunft.



Die Geschäftsleitung der Drucksachenexpress AG: Yves Gautschy, Peter Samuel Senften, Tamara Senften und Sascha Sollberger.

(Eing.) – Yves Gautschy wird neuer Verkaufsleiter der Drucksachenexpress AG, welche in Zukunft sämtliche Bereiche von Klein- bis Grossauflagen im Standard- und Premiumdrucksachensegment anbietet. Die schon seit Jahren bestehenden Synergien können so zum Vorteil der Kunden noch gezielter umgesetzt werden. Das neue Mitglied der Geschäftsleitung, Yves Gautschy, absolvierte in der Drucksachenexpress AG bereits seine Lehre als Drucktechnologe, kennt den Betrieb bestens und pflegt mit der Inhaberfamilie Senften schon seit Jahren ein sehr freundschaftliches Verhältnis. Der Produktionsstandort in Reinach blieb bis am 31. Dezember 2023 bestehen und die Urs Zuber

AG produzierte in gewohnter Qualität weiter. Per 1. Januar 2024 wird die Betreuung aller Kunden/-innen nahtlos durch die Drucksachenexpress AG am Produktionsstandort in Gontenschwil übernommen.

An dieser Stelle bedanken wir uns auch bei Werner Gautschy sowie Bernhard Zuber, welche das Familienunternehmen Urs Zuber AG die letzten Jahre zusammen mit der Unterstützung von Yves Gautschy erfolgreich geleitet haben. Sie gehen nun nach vielen Jahren in der grafischen Branche neue Wege.

Asana Spital Menziken erhält Qualitäts-Zertifikat

Das Asana Spital Menziken wurde von der renommierten Zertifizierungsstelle SanaCERT Suisse bereits zum vierten Mal in Folge mit Bestnoten ausgezeichnet. Die Zertifizierung würdigt die herausragende Qualität seiner Dienstleistungen sowohl im Akutspital als auch im Pflegeheim.

(Eing.) – Das Zertifikat wurde nach einem anspruchsvollen 2-tägigen Audit verliehen, bei welchem das Asana Spital Menziken hervorragende 30 Punkte erreichte. Diese Zertifizierung bezieht sich nicht nur auf medizinische und pflegerische Aspekte, sondern umfasst sämtliche Dienstleistungen im gesamten Spektrum der Einrichtung – von Rettungsdienst und Notfall bis hin zu Küche, Hauswirtschaft oder technischem Dienst.

Im Audit überprüft werden dabei sowohl die Einhaltung und aktive Anwendung der Qualitätsstandards sowie die kontinuierliche Verbesserung der Dienstleistungen und Prozesse. Also, ob die Prozesse und Richtlinien auch gelebt und in der täglichen Arbeit angewendet werden.

«Mir läbed Nöchi» – dieses Motto ist der tägliche Ansporn für alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie Belegärztinnen und Belegärzte am Asana Spital Menziken. Die Qualität der erbrachten Leistungen ist der direkte Massstab für ihre hingebungsvolle Arbeit zugunsten der Patientinnen und Patienten sowie Bewohnerinnen und Bewohner.

Diese externe Bestätigung eines funktionierenden Qualitätsmanagements ist eine Vorgabe des Kantons Aargau und sichert der Asana Gruppe AG (mit seinen Spitälern in Leuggern und Menziken) auf kantonaler Ebene den Verbleib auf der Spitalliste.

Das Audit erfolgt gemäss den strengen Vorgaben der schweizerischen Branchenstandards für das Gesundheitswesen. Die Kriterien für diese Zertifizierung, welche höchste Ansprüche an die Einrichtungen stellt, wurden durch Fachspezialisten formuliert.

SanaCERT Suisse, eine ISO-zertifizierte, unabhängige Zertifizierungsstelle, führt die Prüfung gemäss ISO-zertifizierten Verfahren durch. Diese erfolgt im Rahmen eines zweitägigen Audits vor Ort durch Experten aus anderen Spitälern und Pflegeheimen.

Durch diese erneute Zertifizierung festigt das Asana Spital Menziken seine Position als führendes Gesundheitszentrum der Region AargauSüd und unterstreicht seine Bedeutung als bedarfsgerechter und qualitativ hochwertiger Anbieter in der Gesundheitsversorgung.

Das Asana Spital Menziken

Das Asana Spital Menziken stellt als regionales Gesundheitszentrum mit rund 80 Betten im Akutspital und Pflegeheim die medizinische Grundversorgung der Region aargauSüd sicher. Rund 300 Personen arbeiten im Asana Spital Menziken. Gleichzeitig ist das Regionalspital ein wichtiger Ausbildungsbetrieb und trägt damit dazu bei, den Nachwuchs in den im Spital beschäftigten Berufsbildern sicherzustellen und zu fördern. www.spitalmenziken.ch



Setzt in ihrem Coiffeursalon auf Nachhaltigkeit: Edith Kaspar mit Schnitthaaren für die Wiederverwertung und an der Refill-Bar.

Coiffeur Punkt setzt mit Haaren auf Nachhaltigkeit

Im Sammeln und Rezyklieren verschiedenster Materialien gehört die Schweiz zur Weltspitze. Es gibt fast nichts, was bei uns nicht einer Wiederverwertung zugeführt werden kann. Die Liste ist entsprechend lang. Auch Haare, wie sie im Coiffeursalon Punkt in Gränichen anfallen, gehören dazu.

(tmo.) – Richtig gelesen: Haarrecycling gibt es tatsächlich. Eine gute und sinnvolle Sache, wie auch Edith Kaspar, Inhaberin von Coiffeur Punkt an der Mitteldorfstrasse 35 in Gränichen, findet. Seit 2021 macht sie bei diesem nachhaltigen Projekt mit. «Haare haben die Fähigkeit, das Fett der Kopfhaut aufzusaugen», sagt Edith Kaspar. Dies macht man sich im Ausland zum Beispiel bei Ölkatastrophen zunutze. Die in gebrauchte Orthopädiestrümpfen abgefüllten Haare werden zu Schläuchen verarbeitet und kommen dann als Ölsperren zum Einsatz. Bei uns in der Schweiz werden die Schnitthaare zu Absorbermatten verarbeitet. Diese verhindern, dass ausgelaufenes Öl oder andere gefährliche Substanzen ins Grundwasser gelangen. Hinter diesem Projekt stehen Récup'Hair als Recycling-Abholdienst für Coiffeursalons und die Barec Groupe aus Ecublens VD als einer der grössten Recyclingspezialisten der Schweiz. «Einmal im Monat werden die Haare bei uns abgeholt», sagt Edith Kaspar. Mitgenommen werden dann auch die verschiedenen

Kartonverpackungen, Shampooflaschen, Plastik- und Alutuben, PET, Mèche-Papierfolien etc., welche im Keller des Coiffeursalons in mit Plastiksäcken ausgestaffierten Pappboxen fein säuberlich gesammelt werden. Nachhaltigkeit und die Reduzierung des ökologischen Fussabdrucks geht bei Coiffeur Punkt aber über das Sammeln der Schnitthaare hinaus. Verminderung des Plastikmülls heisst das Zauberwort. An der Refill-Bar können «Authentic Beauty»-Produkte wie Shampoo und Conditioner in spezielle Flaschen, welche aus 90 Prozent rezykliertem Kunststoff bestehen, nachgefüllt werden.





Vertragsunterzeichnung mit Daniel Schaffhauser, Res Mäder und Marc Bolliger (v.l.). Rechts: Vertreter des Schwingfest-OK.

Königssponsor für Kantonschwingfest Menziken 2025

Das Aargauer Kantonschwingfest vom 20. bis 22. Juni 2025 in Menziken wirft seine Schatten voraus. Gespräche mit möglichen Sponsoring-Partnern, welchen den Grossanlass finanziell unterstützen, laufen auf Hochtouren. Vor Weihnachten konnte der Vertrag mit dem Getränkeunternehmen Feldschlösschen als Königssponsor unter Dach und Fach gebracht werden.

(tmo.) – Dass sportliche Veranstaltungen dieser Grössenordnung ohne Sponsoring-Partner finanziell nicht gestemmt werden können, ist kein Geheimnis. Freude herrscht deshalb beim OK des Aargauer Kantonschwingfestes von 2025 in Menziken, dass ein wichtiger Vertrag unter Dach und Fach gebracht werden konnte. Feldschlösschen unterstützt den Hosenlupf im Oberwylental als Königssponsor und setzt damit ein weiteres starkes Zeichen für den Schwingsport und ein Stück Schweizer Tradition. So, wie der Schwingsport zu einer Schweizer Tradition zählt, gehört auch Feldschlösschen mit Hauptsitz in Rheinfelden seit 1876 zu einem Stück Schweizer Brautradition. Ein Sponsoring-Partner, der also perfekt zu einem Schwingfest wie dem Aargauer Kantonalen in Menziken passt. Kurz vor Weihnachten reisten Vertreter des OKs nach Rheinfelden, wo die Unterschriften unter den Königsvertrag gesetzt wurden. Empfangen wurde die Oberwylentaler Delegation im beliebtesten Schloss der Schweiz von

Daniel Schaffhauser (Verkaufsleiter Zentralschweiz) und von Marc Bolliger (Sales Manager). «Wir freuen uns auf ein erfolgreiches Fest und die Zusammenarbeit mit dem gut aufgestellten OK», wie Daniel Schaffhauser sagte. Im Vorfeld der Vertragsunterzeichnung ging es auf eine spannende Reise durch die Rheinfelder Bierwelt, die ihren Anfang bei den beiden Gründern und Pionieren Theophil Roniger und Matthias Wüthrich – dem Brauer und dem Bauer – hatte. Das Degustieren der Biervielfalt rundete den Besuch in Rheinfelden ab.



Regula Grehn und Robert Mössinger spielten ein virtuosos Weihnachtskonzert auf Schloss Liebegg

Anspruchsvolle Stücke für Klavier und Oboe spielten Regula Grehn und Robert Mössinger an ihrem Konzert vom Samstag, 9. Dezember, auf Schloss Liebegg. Dabei begeisterten die beiden Musizierenden mit ihrer grossen Leidenschaft für die Barockmusik. Es erklangen Werke von Georg Friedrich Händel, Georg Philipp Telemann, Johann Sebastian Bach, Alessandro Besozzi und Giovanni Boni. Fünf Variationen über «Kommet, ihr Hirten» von Lothar Schaap und «Les anges dans nos campagnes» stimmten auf die Weihnachtszeit ein.

(pte.) – Mit erstaunlicher Leichtigkeit wurden die Sonaten von Regula Grehn am Klavier und Robert Mössinger an der Oboe zum Klingen gebracht. Die Spielfreude war bei den Musizierenden sofort zu spüren und das Konzertlokal der Schloss-Schüür bot den idealen Raum für die klassischen Stücke. Robert Mössinger ordnete die Werke in den Pausen zeitlich ein und vermittelte das Hintergrundwissen zu den Komponisten. Er beleuchtete dabei besonders die Verbindungen der Zeitgenossen Georg Philipp Telemann, Georg Friedrich Händel und Johann Sebastian Bach. Nach den festlichen Sonaten stellte sich spätestens mit «Schafe können sicher weiden» aus der Kantate Nr. 208 von Johann Sebastian Bach die weihnachtliche Stim-

mung ein. Mit fünf Variationen über «Kommet, ihr Hirten» war ein sehr bekanntes Werk im Konzertrepertoire von Regula Grehn und Robert Mössinger. Ebenso bekannt war die Zugabe «Les anges dans nos campagnes», vielen Zuhörenden besser bekannt unter dem lateinischen Refrain «Gloria in excelsis Deo». Mit dem Weihnachtskonzert hat der Verein Schloss Liebegg eine kulturelle Perle in der Adventszeit organisiert. Die einheimischen Musizierenden – Regula Grehn ist über das Wynental hinaus ein Begriff und Robert Mössinger ist in Unterkulm aufgewachsen – boten Barockmusik auf hohem Niveau und begeisterten ihr Publikum. Schade, dass nicht mehr Zuhörende den Weg auf das Schloss Liebegg gefunden hatten.



BROCKENSTUBE CHROSIHUS BEINWIL AM SEE



Durchstöbern Sie die Regale und geniessen Sie die gemütliche Atmosphäre im Chrosihus.

No guet zom bruuche, wertvoll, alt – mach ede Brocki z'Böju halt

| | | | |
|-----------------|------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Fr. 12. Januar | 17.30 – 20.00 Uhr | Fr. 12. Juli | 17.30 – 20.00 Uhr |
| Sa. 27. Januar | 09.00 – 12.00 Uhr | Sa. 27. Juli | 09.00 – 12.00 Uhr |
| Fr. 09. Februar | 17.30 – 20.00 Uhr | Fr. 09. August | 17.30 – 20.00 Uhr |
| Sa. 24. Februar | 09.00 – 12.00 Uhr | Sa. 31. August | 09.00 – 12.00 Uhr |
| Fr. 08. März | 17.30 – 20.00 Uhr | Fr. 13. September | 17.30 – 20.00 Uhr |
| Sa. 30. März | 09.00 – 12.00 Uhr | Sa. 28. September | 09.00 – 12.00 Uhr |
| Fr. 12. April | 17.30 – 20.00 Uhr | Fr. 11. Oktober | 17.30 – 20.00 Uhr |
| Sa. 27. April | 09.00 – 12.00 Uhr | Sa. 26. Oktober | 09.00 – 12.00 Uhr |
| Fr. 10. Mai | 17.30 – 20.00 Uhr | Fr. 08. November | 17.30 – 20.00 Uhr |
| Sa. 25. Mai | 09.00 – 12.00 Uhr | Sa. 30. November | 09.00 – 12.00 Uhr |
| Fr. 14. Juni | 17.30 – 20.00 Uhr | Sa. 07. Dezember | Christchindlimärt |
| Sa. 29. Juni | Jubiläumsfest 10.00 – 14.00 Uhr | Sa. 07. Dezember | 15.00 – 20.30 Uhr |
| | | Fr. 13. Dezember | 17.30 – 20.00 Uhr |
| | | Sa. 28. Dezember | 09.00 – 12.00 Uhr |

Warenannahme während den Öffnungszeiten oder nach Vereinbarung.
062 771 62 26 oder <https://chrosihus.jimdofree.com>